**ZAFU/IFOAM**

**Organic Farming Training Schedule**

**国际有机农业运动联盟/浙江农林大学**

**有机农业培训日程**

2014年6月25-27日（临安）

|  |
| --- |
| **Day 1: Principles and Practices of Organic Production and Sustainable Development****第一天：有机生产和可持续发展的原理和实践** |
| **Timing****时间** | **Topic****内容** |
| 8:30 – 9:00 | Registration and setup 报道、准备 |
| 9:00 - 9:15 | Welcome and Introductions 欢迎词和介绍 |
| 9:15 – 10:00 | Introduction to organics: 有机运动介绍* IFOAM, organic modes and movements
* 国际有机农业运动联盟、有机模式和运动
* Evolution and history of organics: 1.0, 2.0, and 3.0
* 有机运动的进化和历史：1.0,2.0 和3.0
* Objectives and means; Complexity of challenges; Integrating organic practices into existing systems

目标和方法；挑战复杂性；有机实践整合到现有系统中 |
| 10:00 – 10:30 | The Principles of Organic AgricultureSustainability & Best Practices 有机农业可持续发展原理和最佳实践 |
| 10:30 – 10:45 | Break 中休 |
| 10:45 – 11:30 | The Principle of Fairness 公平贸易原理* Economics: Farmer livelihoods: Security and diversity in the Chinese context
* 经济：农民生计：中国环境下的安全性和多样性
* Value Chains: Interdependency; SMEs
* 价值链：互相依赖；中小企业
* Consumers: Pricing and competition; enabling policy

消费者：价格和竞争；有利政策 |
| 11:30 – 12:00 | The Principle of Health 健康的原理Water quality 水的质量; Product quality 产品的质量; Pesticide handling 农药处理; Effects on people and environment; 对人和环境的影响 |
| 12:00 – 1:30 | Lunch 午餐 |
| 1:30 – 2:15 | The Principle of Ecology (IFOAM) 生态学原理（国际有机农业运动联盟）* Healthy ecosystems: Nutrient cycling; Biological activity; Intensification vs. monoculture; Rotation; Biodiversity
* 健康的生态系统：养分循环；生物活性；集约化Vs 单作；轮作；生物多样性
* Externalities – short- versus long-term gains: Energy sources and scarcity; Fertility inputs; Transportation; Biodiversity
* 外部性—短期对比长期收益：能源来源和稀缺性；繁殖力投入；交通运输；生物多样性
* Regional integration

区域一体化 |
| 2:15 – 2:45 | The Principle of Care 护理原理* Science and research; conservation and technology
* 科学和研究；保护和科技

Culture 文化 |
| 2:45 – 3:00 | Break 休息 |
| 3:00 – 5:00 | Breakout session with report and feedback to plenary: situation analysis from farming, processing, trading, government/research 分组会议：全体会议报告和反馈：养殖，加工，贸易，政府/科研现状分析* Most sustainable aspects
* 最可持续方面
* Least sustainable aspects
* 最不可持续方面
* Environmental pressures
* 环境压力
	+ Farming techniques and options
	+ 种植技术和选择
	+ Reliance on externalities and non-renewable resources
	+ 依赖于外部性和不可再生资源
	+ Processing impacts
	+ 加工生产的影响
* Economic pressures
* 经济压力
	+ Input costs
	+ 投入成本
	+ Income
	+ 收入
	+ Premiums from early or green sales
	+ 早期或绿色销售的增值
* Future outlook

未来展望 |

|  |
| --- |
| **Day 2: Organic Certification and Market Access****第二天：有机认证和市场渠道** |
| **Timing时间** | **Topic内容** | **Presenter /****Moderator培训师/主持人** | **Participants****参加人员** |
| 9:00 – 10:30 | Standards and regulations 标准和规定* Standards versus certification
* 标准Vs 认证
* Practices and materials
* 实践和材料
* National versus international
* 国内Vs 国际
	+ Compliance and equivalence
	+ 合规性和等效性
* Farm Conversion
* 土地转换
* Processing
* 加工
	+ Ingredients and additives
	+ 成分和添加物
		- Materials list analysis
		- 材料清单分析
		- On-farm/primary versus factory/value-added
		- 初级加工Vs 工厂加工/增值
	+ Segregation
	+ 隔离
	+ Traceability
	+ 可追溯性
	+ Food safety
	+ 食品安全
 |  |  |
| 10:30 – 11:00 | Break 中休 |  |  |
| 11:00 – 12:00 | Group discussion: main challenges and possible solutions 小组讨论：主要陶占和可能的解决方案 |  |  |
| 12:00 – 1:30 | Lunch 午餐 |  |  |
| 1:30 – 3:00 | Certification (IFOAM and OFDC)认证（国际有机农业运动联盟和国家环境保护总局有机食品发展中心）* Procedures
* 程序
* Group certification
* 团体认证
* Labeling
* 标签
* Traceability
* 可追溯性
 |  |  |
| 3:00 – 3:30 | Break 中休 |  |  |
| 3:30 – 4:30 | Group discussion: experiences/stories/lessons learned, 小组讨论：经验/故事/经验教训 * Certified attendees
* 认证与会者
* Market studies (IFOAM/German market, Asli Kuehl survey)
* 市场学习（国际有机农业运动联盟/德国市场，专家Asli Kuehl 调研）
 |  |  |
| 4:30 – 5:00 | Summary: to certify or not to certify; certification as a tool总结：认证或非认证；认证是一种工具 |  |  |

|  |
| --- |
| **Day 3: Making Impact – Stakeholder engagement and coordination, and the development of pilot projects and creation of value chains****第三天：市场影响-利益相关者参与和协调，试点项目的开展和价值链的建立** |
| **Timing时间** | **Topic内容** | **Presenter /****Moderator培训师/主持人** | **Participants****参加人员** |
| 9:00 – 10:15 | Discussion: Impacts and impact assessment (Monitoring & Evaluation) 讨论：影响和影响评估（监控和评估）Enabling policy – factors有利政策-因素* Regulations
* 规定
* Subsidies
* 补贴
* Incentives
* 动机
* Institutional purchasing and related preferences
* 机构采购及相关偏好
 |  |  |
| 10:15 – 10:30 | Break 中休 |  |  |
| 10:30 – 12:00 | Breakout session (with report and feedback to plenary): 分组 （向全体报告和反馈）Metrics and indicators 衡量标准和指标* Farmers
* 农民
* Processors/traders
* 加工厂/经销商
* Science and research
* 科研
* Government
* 政府
 |  |  |
| 12:00- 1:30 | Lunch 午餐 |  |  |
| 1:30 – 3:00 | Speed dating – Assembling value chains and pilot projects (with report and feedback to plenary): 快速讨论-组装价值链和试点项目（向全体报告和反馈）：* Certified organic chains; strategies for conversion and certification
* 经认证的有机链；转换和认证策略
* Non-certified chains; focus areas for improvement
* 非认证的价值链，重点改进领域
 |  |  |
| 3:00 - 3:30  | Break 中休 |  |  |
| 3:30 – 5:00 | Breakout session (with report and feedback to plenary): Next steps分组（向全体报告和反馈）：下一步计划* Farmers
* 农民
* Processors/traders
* 加工厂/经销商
* Science and research
* 科研
* Government
* 政府
 |  |  |
| 5:00 – 6:00 | Summary and closing remarks 总结，结束语 |  |  |